USER'S MANUAL
SCORPION STEREO HEADSET





IT Per evitare possibili danni all'udito , non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

UK To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time.

FR Pour éviter d'endommager l'audience , ne pas écouter à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes de temps.

ESP Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen alto durante largos períodos de tiempo.

PT Para evitar possíveis danos à audição , não ouvir com volume elevado por longos períodos de tempo.

RU Во избежание повреждения слуха , не слушайте на высоких уровнях громкости в течение длительных периодов времени.

UK

Scorpion Headphone Specification:

- Frequency Range: 20hz - 20khz
- Sensitivity: 98dB
- Impedance: 32ohm
- Speaker 40mm
- Cable: 1.5 metres 3.5mm Gold Jack
- Slim-line Microphone

Using the multifunction button/mic

- Press once to answer the call, press again to end
- To reject an incoming call, press and hold for approximately two seconds.
- Press to play/pause a track
- Double press to advance a track
- Triple press to select previous track

Precaution

- High volume may affect your hearing.
- For traffic safety please do not use the headphones while driving or cycling.
- The headphones are not waterproof (please ensure that the headphones stay dry at all times so that the system works properly).
- Please charge and discharge the battery once a week in order to extend battery life.

Warranty

360 Global Technology Ltd provides a limited warranty for a period of [two years] from the date of original retail purchase and in the country in which the product was purchased against manufacturing defects for your authentic Pirelli product. If a manufacturing defect arises within [two year] from the date of original retail purchase from a fully authorised dealer, 360 Global Technology Ltd at its sole discretion will 1) repair the product at no charge 2) replace the product with the same or a similar equivalent product or 3) provide a credit equal to the purchase price paid for the product from a fully authorised dealer. 360 Global Technology Ltd, at its sole discretion, reserves the right to inspect the product subject to a warranty claim to determine whether the claimed defect is a manufacturing defect or otherwise. Proof of purchase may be required.

To make a claim under this limited warranty, please contact: 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, call [01480 468000] or visit our website at www.360group.co.uk.

360 Global Technology Ltd does not assume any liability for any incidental, consequential or indirect damages under this limited warranty. Nothing in this limited warranty excludes or limits our liability for death or personal injury arising from our negligence, fraud or fraudulent misrepresentation, or any other liability that cannot be excluded or limited by [English] law.

This limited warranty shall be governed and construed in accordance with the law of [England and Wales].

This limited warranty is in addition to and does not replace your statutory rights in relation to the product. As such, this limited warranty does not affect your statutory rights.

The Pirelli logo, PZERO, CINTURATO, SCORPION and the curved lines logo are trademarks owned by Pirelli & C S.p.A and used under licence by Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER England. 360 Global Technology Ltd is the official distributor for Brand& Limited.

IT

Caratteristiche tecniche della cuffia Scorpion:

- Gamma di frequenza: 20hz - 20khz
- Sensibilità: 98dB
- Impedenza: 32ohm
- Driver da 40mm
- Cavo: 1,5 metri con connettore placcato oro da 3,5mm
- Microfono slim-line

Uso de tasto multifunzione/mic

- Premere una volta per rispondere a una chiamata, premere di nuovo per terminarla
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere e tenere premuto il tasto per circa due secondi.
- Premere il tasto per riprodurre o mettere in pausa un brano
- Premere due volte per passare al brano successivo
- Premere tre volte per passare al brano precedente

Precauzioni

- Il volume troppo elevato può danneggiare l'udito.
- Per la sicurezza del traffico si prega di non utilizzare le cuffie durante la guida o in bicicletta.
- Le cuffie non sono impermeabili (per garantirne il corretto funzionamento si prega di assicurarsi che le cuffie siano sempre asciutte).
- Al fine di massimizzare la durata della batteria si prega di caricarla e scaricarla una volta alla settimana.

Garanzia

La 360 Global Technology Ltd fornisce per tutti i prodotti originali Pirelli una garanzia limitata contro i difetti di fabbricazione per un periodo di [due anni] dalla data originale di acquisto e nel paese in cui il prodotto è stato acquistato. Se un prodotto dovesse presentare un difetto di fabbricazione entro [due anni] dalla data di acquisto al originale da un rivenditore al dettaglio autorizzato, la 360 Global Technology Ltd a propria completa discrezione, provvederà a 1) riparare il prodotto gratuitamente, 2) sostituire il prodotto difettoso con un prodotto identico o di qualità simile oppure 3) rimborsare il prezzo pagato dall'acquirente al momento dell'acquisto del prodotto da un rivenditore autorizzato. La 360 Global Technology Ltd si riserva il diritto di ispezionare il prodotto coperto dalla garanzia per determinare, a propria completa discrezione, se il difetto riscontrato sia un difetto di fabbricazione o se fosse dovuto ad altre ragioni. Potrebbe essere richiesta la prova di acquisto.

Per inoltrare una richiesta di risarcimento, ai sensi della presente garanzia limitata, si prega di contattare: 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, chiamare [+44 (0) 1480 468000] o visitare il nostro sito web www.360group.co.uk.

La 360 Global Technology Ltd declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni aggiuntivi, conseguenti o indiretti ai sensi della presente garanzia limitata. Niente in questa garanzia limitata esclude o limita la nostra responsabilità in caso di morte o lesioni personali provocate dalla nostra negligenza, frode, dichiarazioni false o fraudolente, o da qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata dalla normativa [inglese] vigente.

La presente garanzia limitata sarà disciplinata e interpretata in conformità con le leggi [di Inghilterra e Galles].

Questa garanzia limitata è in aggiunta e non sostituisce i diritti legali dell'acquirente relativamente al prodotto. Come tale, la presente limitazione della garanzia non pregiudica i suoi diritti legali.

Il logo Pirelli, PZERO, CINTURATO, SCORPION e il logo con le linee curve sono marchi di fabbrica di proprietà di Pirelli & C S.p.a. e sono utilizzati in licenza da Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER, Inghilterra. 360 Global Technology Ltd è il distributore ufficiale di Brand& Limited.

FR

Caractéristiques du casque Scorpion:

- Fourchette de fréquence: 20hz - 20khz
- Sensibilité : 98dB
- Impédance : 32 ohm
- Haut-parleur 40 mm
- Câble : 1,5 mètres 3,5 mm Gold Jack
- Microphone compact

Utilisation du bouton multifonction / mic

- Appuyer une fois pour répondre à l'appel, et une autre fois pour raccrocher.
- Pour rejeter un appel entrant, appuyer sans relâcher pendant environ deux secondes.
- Appuyer sur lire / pause sur une piste.
- Appuyer deux fois pour avancer d'une piste.
- Appuyer trois fois pour sélectionner la piste précédente.

Précaution d'emploi

- Un volume trop élevé peut endommager votre ouïe.
- Pour des raisons de sécurité routière, ne pas utiliser le casque lorsque vous êtes au volant ou à vélo.
- Le casque n'est pas étanche (veuillez vous assurer que le casque reste sec à tout moment pour que le système fonctionne correctement).
- Veuillez charger et décharger la batterie une fois par semaine afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

Garantie

360 Global Technology Ltd fournit une garantie limitée pour une période de [deux ans] à compter de la date d'achat original et dans le pays dans lequel le produit a été acheté couvrant les défauts de fabrication pour votre authentique produit Pirelli. Si un défaut de fabrication survient dans un délai de [deux ans] à compter de la date d'achat original auprès d'un revendeur dûment agréé, 360 Global Technology Ltd, à son entière discrétion, 1) réparera le produit à titre gratuit 2) remplacera le produit par un produit identique ou similaire équivalent ou 3) fournira un crédit égal au prix d'achat payé pour le produit auprès d'un revendeur dûment agréé. 360 Global Technology Ltd, à son entière discrétion, se réserve le droit d'inspecter le produit faisant l'objet d'une réclamation sous garantie afin de déterminer si le défaut signalé est un défaut de fabrication ou un autre type de défaut. Une preuve d'achat peut être exigée.

Afin de faire une réclamation aux termes de la présente garantie limitée, veuillez contacter 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, Angleterre, appeler le +44 [01480 468000] ou consulter notre site Internet à l'adresse www.360group.co.uk.

360 Global Technology Ltd n'assume aucune responsabilité pour tout dommage direct ou indirect aux termes de la présente garantie limitée. Rien dans la présente garantie limitée n'exclut ni ne limite notre responsabilité en cas de décès ou de blessures résultant d'une négligence, d'une fraude ou d'une fausse déclaration de notre part, ni aucune autre responsabilité ne pouvant être exclue ou limitée par le droit [anglais].

La présente garantie limitée sera régie et interprétée conformément au droit [anglais et gallois].

La présente garantie limitée s'ajoute à vos droits statutaires relatifs à ce produit et ne les remplace pas. En tant que tel, la présente garantie limitée n'affecte pas vos droits statutaires.

Le logo Pirelli, PZERO, CINTURATO, SCORPION et le logo aux lignes incurvées sont des marques de commerce détenues par Pirelli & C S.p.A et sont utilisées sous licence par Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER Angleterre. 360 Global Technology Ltd est le distributeur officiel de Brand& Limited.

ESP

Especificación de los auriculares Scorpion:

- Rango de frecuencia: 20hz - 20khz
- Sensibilidad: 98dB
- Impedancia: 32 ohm
- Altavoz 40 mm
- Cable: 1,5 metros, clavija dorada 3,5 mm
- Micrófono extra fino

Utilizar el botón/mic multifuncional

- Pulsar una vez para contestar a la llamada, pulsar de nuevo para finalizar la llamada
- Para rechazar una llamada entrante, pulsar y mantener pulsado durante aproximadamente dos segundos.
- Pulsar para reproducir/parar una canción
- Pulsar dos veces para avanzar una canción
- Pulsar tres veces para seleccionar la canción anterio

Precaución

- El volumen muy alto podría afectar la audición.
- Para su seguridad no utilice los auriculares mientras conduce o anda en bicicleta.
- Los auriculares no son sumergibles (asegúrese de que los auriculares permanezcan siempre secos para que el sistema funcione correctamente).
- Cargue y descargue la pila una vez a la semana para ampliar la duración de la misma.

Garantía

360 Global Technology Ltd ofrece una garantía limitada durante un periodo de [dos años] de la fecha de compra original y en el país en el que se compró el producto contra defectos de fabricación para su producto Pirelli auténtico. En caso de que surja un defecto de fabricación durante el periodo de [dos años] de la fecha de compra original de un distribuidor plenamente autorizado, 360 Global Technology Ltd, a su absoluta discreción, 1) reparará el producto sin cargo alguno 2) sustituirá el producto por un producto igual o equivalente similar o 3) ofrecerá un crédito igual al precio de compra pagado por el producto de un distribuidor plenamente autorizado. 360 Global Technology Ltd, a su absoluta discreción, se reserva el derecho de inspeccionar el producto sujeto a una reclamación bajo garantía al objeto de determinar si el defecto reclamado es un defecto de fabricación o de otro modo. Podría ser necesario presentar el comprobante de compra.

Para hacer una reclamación bajo esta garantía limitada, se ruega ponerse en contacto con: 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, llamar al número de teléfono [(0)1480 468000] o visitar nuestra página web en: www.360group.co.uk.

360 Global Technology Ltd no asume ninguna responsabilidad por daños accidentales, consecuentes o indirectos bajo esta garantía limitada. Nada en esta garantía limitada excluye o limita nuestra responsabilidad por muerte o lesión personal que surja de nuestra negligencia, fraude o tergiversación fraudulenta ni cualquier otra responsabilidad que no pueda excluirse o limitarse por el derecho [inglés].

Esta garantía limitada se regirá y e interpretará conforme al derecho de [Inglaterra y Gales].

Esta garantía limitada es adicional a y no sustituye sus derechos legales con relación al producto. Por lo tanto, esta garantía limitada no afecta sus derechos legales.

El logotipo de Pirelli, PZERO, CINTURATO, SCORPION y el logotipo de las líneas curvas son marcas de fábrica propiedad de Pirelli & C S.p.A y se utilizan bajo licencia por Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER Inglaterra. 360 Global Technology Ltd es el distribuidor oficial de Brand& Limited.

PT

Especificação dos auscultadores Scorpion:

- Gama de frequência: 20 hz - 20 khz
- Sensibilidade: 98dB
- Impedância: 32 ohm
- Altifalante de 40 mm
- Cable: 1,5 metros com tomada banhada a ouro, de 3,5 mm
- Microfone Slimline

Utilizar o botão/mic. multifunções

- Prima uma vez para atender a chamada, prima novamente para terminar
- Para rejeitar uma chamada recebida, mantenha premido durante aproximadamente dois segundos.
- Prima para reproduzir/colocar em pausa uma faixa
- Prima duas vezes para avançar uma faixa
- Prima três vezes para selecionar a faixa anterior

Precauções

- O volume elevado pode afetar a sua audição.
- Para segurança no trânsito, não utilize os auscultadores enquanto conduzir ou andar de bicicleta.
- Os auscultadores não são à prova de água (por favor, garanta que os auscultadores se mantêm constantemente secos para que o sistema funcione devidamente).
- Por favor, carregue e descarregue a bateria uma vez por semana para prolongar a sua vida útil.

Garantia

A 360 Global Technology Ltd oferece uma garantia limitada durante um período de [dois anos] a partir da data original de aquisição e no país em que o produto foi adquirido contra defeitos de fabrico para o seu produto original Pirelli. Se surgir um defeito de fabrico no prazo de [dois anos] a partir da data original de aquisição a um agente totalmente autorizado, a 360 Global Technology Ltd., a seu critério irá 1) reparar o produto sem encargos 2) substituir o produto pelo mesmo ou por um produto equivalente semelhante, ou 3) oferecer um crédito igual ao preço de aquisição pago pelo produto a um agente totalmente autorizado. A 360 Global Technology Ltd, a seu critério, reserva-se ao direito de inspecionar o produto sujeito a uma reclamação de garantia para determinar se o defeito reclamado é um defeito de fabrico ou de outra natureza. Pode ser exigido comprovativo de compra.

Para fazer uma reclamação ao abrigo desta garantia limitada, por favor contactar: 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, ligue [01480 468000] ou visite o nosso website em www.360group.co.uk.

A 360 Global Technology Ltd não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos incidentais, consequenciais ou indiretos sob esta garantia limitada. Nada nesta garantia limitada exclui ou limita a nossa responsabilidade por morte ou lesão pessoal resultante da nossa negligência, fraude ou dolo, ou qualquer outra responsabilidade que não possa ser excluída ou limitada pela legislação [Inglesa].

Esta garantia limitada deverá ser regida e interpretada em conformidade com a legislação de [Inglaterra e País de Gales].

Esta garantia limitada é, para além e não substitui os seus direitos legais em relação ao produto. Como tal, esta garantia limitada não afeta os seus direitos legais.

O logótipo da Pirelli, PZERO, CINTURATO, SCORPION e o logótipo de linhas curvas são marcas registadas detidas pela Pirelli & C S.p.A e utilizados sob licença por Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER Inglaterra. 360 Global Technology Ltd é o distribuidor oficial de Brand& Limited.

RU

Технические характеристики гарнитуры Scorpion:

- Диапазон частот: 20 Гц — 20 кГц
- Чувствительность: 98 дБ
- Импеданс: 32 Ом
- Динамик: 40 мм
- Кабель: 1,5 м, штекер 3,5 мм с золотым напылением
- Slim-микрофон

Использование многофункциональной кнопки / микрофона

- Нажмите один раз, чтобы принять вызов. Нажмите второй раз, чтобы завершить его.
- Для отклонения входящего вызова нажмите кнопку и удерживайте ее на протяжении 2 секунд.
- Нажмите, чтобы начать/остановить воспроизведение композиции.
- Нажмите дважды, чтобы перейти к следующей композиции.
- Нажмите трижды, чтобы перейти к предыдущей композиции.

Меры предосторожности

- Прослушивание звука на высокой громкости может вызвать нарушение слуха.
- В целях обеспечения безопасности дорожного движения не используйте наушники во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
- Наушники не являются водонепроницаемыми (для надлежащей работы системы следите за тем, чтобы наушники всегда оставались сухими).
- Чтобы продлить срок работы от аккумулятора, заряжайте и разряжайте его раз в неделю.

Гарантия

Компания 360 Global Technology Ltd предоставляет ограниченную гарантию сроком на [два года] со дня первичного приобретения товара в розничном магазине, которая действует на территории страны, где был приобретен товар, и распространяется на отсутствие производственных дефектов у подлинного изделия Pirelli. В случае обнаружения производственного дефекта в течение [двух лет] со дня первичного приобретения у авторизованного дилера, компания 360 Global Technology Ltd обязуется по своему усмотрению совершить одно из следующих действий: 1) бесплатно отремонтировать изделие; 2) заменить изделие аналогичным или похожим; 3) предоставить кредит в размере цены, уплаченной при покупке товара у авторизованного дилера. Компания 360 Global Technology Ltd сохраняет право по своему усмотрению осматривать изделие, которое является предметом претензии по гарантийным обязательствам, с целью установить, является ли заявленный дефект производственным. Возможно, владельцу потребуется предъявить документ, подтверждающий покупку.

Чтобы заявить претензию по этой ограниченной гарантии, обращайтесь по адресу: 360 Global Technology Limited, Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, St.Ives, Cambridgeshire, PE27 5JL, звоните по телефону [01480 468000] или заходите на наш веб-сайт www.360group.co.uk.

Компания 360 Global Technology Ltd не несет ответственности за любой случайный, последующий или косвенный ущерб по данной ограниченной гарантии. Ничто в данной ограниченной гарантии не может исключать или ограничивать нашу ответственность за смерть или телесные повреждения в результате небрежности, мошенничества или намеренного введения в заблуждение со стороны компании или какую-либо другую ответственность, которая не может быть ограничена или исключена в соответствии с законодательством [Англии].

Данная ограниченная гарантия регулируется и интерпретируется в соответствии с законодательством [Англии и Уэльса].

Данная ограниченная гарантия является дополнением к вашим законным правам по отношению к изделию и не замещает их. Таким образом, данная ограниченная гарантия не влияет на ваши законные права.

Логотип Pirelli, PZERO, CINTURATO, SCORPION и логотип с изогнутыми линиями являются товарными знаками, принадлежащими Pirelli & C S.p.A, и используются по лицензии компанией Brand& Ltd, Banbury, Oxfordshire, OX16 3ER Англия. Компания 360 Global Technology Ltd является официальным дистрибьютором Brand& Limited.